



RANSKA, LYHYT OPPIMÄÄRÄ, kuullunymmärtämiskoe 10.9.2014

Nämä täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt eivät sido ylioppilastutkintolautakunnan arvostelua. Lopullisesta arvostelusta päättää tutkintoaineen sensorikunta.

Täydet pisteet antava vastaus sisältää:

- a) – Se käsittelee nyt vain ratsastamista. (1 p.)
 - Blogin nimi on muuttunut. (1 p.)
- b) – Ruokaohjeet on julkaistava blogissa. (1 p.)
 - Joséphinen on mainittava käyttämiensä tuotteiden merkki/nimi. (1 p.)
- c) – Suomalaiset elokuvat. (1 p.)
 - Yann on tutustunut uusiin ihmisiin. (1 p.)
- d) – Niitä ei ole vielä käännetty ranskaksi. (1 p.)
 - Hän ostaa ne netistä. (1 p.)
- e) – Hänen lukemansa kirjat. (1 p.)
 - Hän tapasi vaimonsa blogin kautta. (1 p.)

RANSKA, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtämiskoe, syksy 2014
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset
FRANSKA, kort lärokurs, hörförståelseprov, hösten 2014
manuskript / produktiva svar

a)

Moi, c'est Aline et j'ai 26 ans. J'ai créé mon blog il y a 6 ans. Au début, c'était une sorte de journal personnel. Puis, j'ai commencé à faire du cheval et, peu à peu, ce sport a pris une place de plus en plus importante dans ma vie. Maintenant, je n'écris plus que sur l'équitation. À chaque cours, je prends des photos et après, sur mon blog, je présente le cheval que j'ai monté et j'explique ce que j'ai appris. C'est pour ça que j'ai changé le titre de mon blog et qu'il s'appelle aujourd'hui Chevaline !

b)

Je m'appelle Joséphine et j'ai 20 ans. Sur mon blog, je propose des recettes de cuisine. Ce que m'apporte ce blog... c'est des discussions virtuelles avec des gens qui partagent ma passion. Et puis sinon, il m'apporte aussi 50 euros par mois grâce à un contrat que j'ai signé avec une entreprise d'alimentation : ils m'envoient des produits avec lesquels je réalise des recettes. En échange, je dois ensuite publier ces recettes sur mon blog et indiquer la marque des produits que j'ai utilisés. Cette activité de blogueuse me prend au moins deux heures et demie par jour, sans compter la réalisation des recettes.

c)

J'ai 38 ans et je m'appelle Yann. J'ai toujours cherché des informations sur le cinéma finlandais. Un jour, j'ai décidé de créer un blog pour archiver toutes ces informations. Aujourd'hui, quand je vois un film finlandais, j'écris systématiquement un petit résumé et une critique de ce film sur mon blog. Au départ, j'écrivais seulement pour moi-même, mais au final, ce dont je suis le plus heureux, c'est d'avoir fait la connaissance de nouvelles personnes qui sont devenues d'excellents amis. En fait, très vite, le blog est devenu un lieu de discussion où des gens aussi passionnés que moi commentent chacun de mes textes.

d)

Je m'appelle Alexandre, j'ai 29 ans. Bloguer, c'est une passion. Je passe facilement trois heures chaque jour sur mon blog. J'aime lire des mangas et j'ai créé ce blog pour en parler. Comme je peux lire le japonais, je me suis spécialisé dans les mangas qui ne sont pas encore traduits en français. Je les achète directement en ligne sur les sites japonais et je les présente sur mon blog. J'ai le sentiment de rendre un service aux passionnés français et c'est bien sûr très valorisant pour moi d'être dans ce rôle de passeur.

e)

Moi, c'est Didier, j'ai 32 ans. J'ai ouvert ce blog pour parler de mes lectures. Très souvent quand j'écrivais mon admiration pour un roman, un commentateur, Lilly77, m'expliquait très gentiment pourquoi le livre était très mauvais et inversement elle m'expliquait pourquoi un livre que je n'aimais pas était à son avis très bon. Nous avons correspondu ainsi pendant quatre mois avant de nous rencontrer pour de vrai. Et aujourd'hui Lilly77, c'est ma femme !